



Nicos Weg | A2

متن گفت‌وگو و فهرست واژگان

(۳) همزیستی | Nachbarschaft

یارا در گفت‌وگو با صاحبخانه‌اش از دست همسایه‌اش که مدام باعث مشکل می‌شود، گله و شکایت می‌کند. اما صاحبخانه معتقد است که مشکلی وجود ندارد. وقتی یارا در صحبت با نیکو عصبانیت خود را از این مسئله نشان می‌دهد، نیکو از دست خاله‌اش خنده‌اش می‌گیرد.

متن گفت‌وگو

HAUKE:

Schönen guten Tag! Wie geht es Ihnen?

YARA:

Schönen guten Tag! Sehen Sie mal da! Schon wieder steht diese Mülltonne **direkt** vor meinem Laden. Der Nachbar, Herr Murz, stellt sie immer wieder genau vor mein Fenster!

HAUKE:

Und?

YARA:

Na ja ... Sie sind doch der Vermieter hier. Können Sie ihm nicht mal sagen, dass das so nicht geht und dass er **Rücksicht auf** seine Nachbarn **nehmen** soll? Auf mich hört er nicht.

HAUKE:

So schlimm ist das doch nicht. Regen Sie sich doch nicht immer so auf!

YARA:

Ich rege mich nicht auf. Aber ich brauche Kunden, um meine Miete zu bezahlen. Das ist doch auch in Ihrem Sinn, oder?

HAUKE:

Ich ... spreche mal mit ihm. Ich will hier keinen Streit unter Nachbarn.

YARA:

Ich will mich auch nicht mit ihm streiten, aber er sucht den Streit mit mir! Er parkt sein Auto vor dem Laden, hört superlaut Musik, ist **unhöflich** und ...



Nicos Weg | A2

متن گفت‌وگو و فهرست واژگان

HAUKE:

Ja, ja, Probleme haben wir alle. Ich muss noch mit Ihnen über etwas sprechen, aber ... das hat Zeit. Wir machen das ein andermal. Schön, dass Sie wieder da sind, Frau González!

NICO:

Hallo.

HAUKE:

Hallo.

NICO:

Guten Tag.

HAUKE:

Wiedersehen.

NICO:

Wer war das?

YARA:

Mein Vermieter, Herr Friese. Ich habe **mich bei ihm über** meinen Nachbarn **beschwert**. Er stellt immer seinen Müll vor meinen Laden.

NICO:

Du bist schon sehr deutsch geworden!

YARA:

Bin ich nicht!

NICO:

Oh doch!



Nicos Weg | A2

متن گفت‌وگو و فهرست واژگان

واژگان (متن گفت‌وگو و درس)

etwas ab|schließen – چیزی را قفل کردن
schließt ab, schloss ab, hat abgeschlossen

sich ändern – تغییر کردن
ändert, änderte, hat geändert

sich bei jemandem bedanken – از کسی تشکر کردن
bedankt, bedankte, hat bedankt

sich bei jemandem über jemanden/etwas beschweren –
پیش کسی به خاطر چیزی / از دست کسی شکایت کردن
beschwert, beschwerte, hat beschwert

direkt – مستقیماً

das Fest, die Feste – جشن

gegenüber – روبرو

die Hausordnung, die Hausordnungen – مقررات خانه
Plural selten

jemandem bei etwas helfen – به کسی در انجام کاری کمک کردن
hilft, half, hat geholfen

die Nachbarschaft, die Nachbarschaften – همسایگی
Plural selten

nebenan – در مجاورت

Rücksicht auf etwas/jemanden nehmen – ملاحظه‌ی چیزی / کسی را کردن
nimmt, nahm, hat genommen

mit jemandem spielen – با کسی بازی کردن
spielt, spielte, hat gespielt

mit jemandem sprechen – با کسی حرف زدن، صحبت کردن
spricht, sprach, hat gesprochen



Nicos Weg | A2

متن گفت‌وگو و فهرست واژگان

sich mit jemandem streiten – با کسی جر و بحث کردن، مشاجره کردن
streitet, stritt, hat gestritten

das Treppenhaus, die Treppenhäuser – راهپله

unhöflich – بی‌ادبانه، نامحترمانه
unhöflicher, am unhöflichsten

wenn – وقتی